

ELEMENT[®]

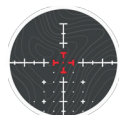


HELIX HD 1-8X24

BEDIENUNGSANLEITUNG

Inhaltsverzeichnis:

1.	Einführung	1
2.	Zielfernrohr montieren	2
3.	Einstellungen am Zielfernrohr	4
4.	Zielfernrohr einschießen.....	7
5.	Einheiten verstehen: Milliradian & MOA.....	10
6.	Absehen	11
7.	Zubehör & Ersatzteile.....	12
8.	Garantieinformationen & Technische Daten	13



**BELEUCHTETES
ABSEHEN**



**HD OPTISCHES
SYSTEM**



**30 MM
DURCHMESSER**



STOSSFEST



**LEBENS-LANGE
GARANTIE**



WETTERFEST



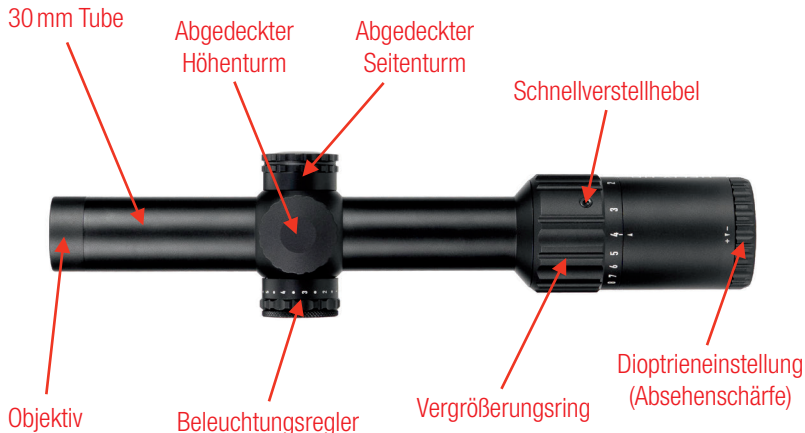
2. BILDEBENE



**MEHRFACH-
VERGÜTET**

LERNT DAS HELIX HD KENNEN

Wir haben das HELIX so entwickelt, dass die wichtigsten Eigenschaften an erster Stelle stehen: klares Glas, robuste Konstruktion und zuverlässige Mechanik. Das HELIX HD 1-8 geht noch einen Schritt weiter - mit High-Density-Glas, faseroptischer Beleuchtung, 8-fachem Zoombereich und großem Sehfeld. Höhen- und Seitentürme sind für eine kompakte, jagdgerechte Bauweise mit Schutzkappen versehen. Strenge Qualitätskontrollen geben Ihnen Sicherheit beim entscheidenden Schuss; und falls doch etwas schiefgeht, sind Sie durch unsere Platinum Lifetime Warranty abgesichert!



Ihr Gewehrsystem ist nur so gut wie sein schwächstes Glied. Die Montage eines Zielfernrohrs ist daher ein besonders wichtiger Vorgang, der Zeit und Präzision erfordert. Wenn Sie sich die Montage nicht selbst zutrauen, empfehlen wir den Besuch bei einem Büchsenmacher, da eine fehlerhafte Montage später viele Probleme verursachen kann.

MONTAGERINGE AUSWÄHLEN

Das HELIX HD benötigt 30 mm-Ringe. Wählen Sie beim Kauf hochwertige Montage-ringe - minderwertige Ringe können fehlerhaft ausgerichtet sein und das Zielfernrohr beschädigen.

Achten Sie darauf, dass die Ringe die richtige Höhe über Laufseele und System haben, damit ausreichend Freiraum sowie ein angenehmer Wangenanschlag gewährleistet sind.

Für größere Schussdistanzen empfehlen wir eine geneigte Basis oder verstellbare Ringe. **VERWENDEN SIE NIEMALS UNTERLEGSCHIEBEN AM ZIELFERNROHR**, da diese den Tubus beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen können. Ziehen Sie die Ringe NICHT mit mehr als **18 in-lbs (2 Nm)** an, da dies den Tubus beschädigen oder interne Bauteile beeinträchtigen kann.

AUSRICHTUNG & AUGENABSTAND

1. Achten Sie beim Anbringen des Zielfernrohrs darauf, dass die Ringe fest am Gewehr montiert sind, BEVOR Sie die oberen Schrauben anziehen.
2. Ziehen Sie die Schrauben bei eingesetztem Zielfernrohr so weit an, bis ein leichter Widerstand spürbar ist. Das Zielfernrohr muss sich aber noch vor- und zurückschieben lassen.
3. Nehmen Sie hinter dem Gewehr Ihre Schießposition ein und verschieben Sie das Zielfernrohr vor oder zurück, bis der Augenabstand optimal zu Ihrer Position passt.
4. Wenn der Augenabstand eingestellt ist, richten Sie das Zielfernrohr mit Wasserwaagen oder einem Lot waagerecht aus. Ein verkantetes Absehen führt zu seitlicher Treffpunktverlagerung und beeinträchtigt die Präzision.



5. Wenn die Position stimmt, ziehen Sie die Montageringe über Kreuz fest. Wechseln Sie zwischen den Schrauben und drehen Sie jeweils nur kleine Schritte. Verwenden Sie 15-18 in-lbs. So wird verhindert, dass sich das Zielfernrohr beim Festziehen verschiebt.

DIOPTRIEN - ABSEHEN SCHARFSTELLEN

Jedes Auge ist anders. Daher muss die Okularlinse an Ihr Auge angepasst werden, damit das Absehen scharf erscheint.

Richten Sie das Zielfernrohr auf einen leeren, strukturlosen Hintergrund (z. B. eine weiße Wand oder den blauen Himmel) und drehen Sie den Dioptrienring im bzw. gegen den Uhrzeigersinn, bis das Absehen optimal scharf erscheint.



TIPP: Ihr Auge versucht ein unscharfes Absehen auszugleichen. Es kann helfen, die Parallaxe auf Minimum zu stellen und auf einen weit entfernten Hintergrund zu blicken. Dadurch wird der Hintergrund unscharf und das Auge kann sich auf das Absehen konzentrieren.

VERGRÖßERUNG EINSTELLEN

Das HELIX HD bietet eine Vergrößerung von 1-8x. Sie wird über den Vergrößerungsring am hinteren Bereich des Zielfernrohrs eingestellt.

Der Ring ist mit Vergrößerungswerten von 1x bis 8x markiert. Der jeweilige Wert steht genau am Pfeil des Okulartubus und zeigt die eingestellte Vergrößerung an.



Dieses Modell besitzt die zweite Bildebene (SFP). Das bedeutet, dass sich die Abmessungen des Absehens relativ zum Ziel verändern, wenn die Vergrößerung geändert wird. Das Absehen ist bei 8x kalibriert; bei dieser Einstellung stimmen die Absehensmaße.

BELEUCHTETES ABSEHEN

Das HELIX HD besitzt einen Beleuchtungsregler mit 11 Helligkeitsstufen sowie „Aus“-Positionen zwischen den Raststufen. Der beleuchtete Mittelpunkt des L4A-Absehens unterstützt das Zielen bei schwierigen Lichtverhältnissen, wenn das Absehen schlecht sichtbar ist.

Das Beleuchtungssystem verwendet eine **CR2032-Batterie**, die in den meisten Fach- und Baumärkten erhältlich ist.



BELEUCHTUNGSREGLER DREHEN, UM DIE HEL-
LIGKEIT DER ABSEHENBELEUCHTUNG EINZUSTELLEN

⚠️ WARNUNG

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder Knopfatterie.
- TOD oder schwere Verletzungen können die Folge sein, wenn die Batterie verschluckt wird.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopfatterie kann bereits innerhalb von 2 Stunden innere Verätzungen verursachen.
- Neue und gebrauchte Batterien **AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN** aufbewahren.
- Sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt wurde.



SCHNELLVERSTELLHEBEL MONTIEREN/ENTFERNEN

Jedes HELIX Zielfernrohr wird serienmäßig mit einem Schnellverstellhebel geliefert, mit dem ich der Vergrößerungsring schnell bedienen lässt. Zum Entfernen einfach heraus-schrauben und durch die mitgelieferte Innensechskantschraube ersetzen.



Nach der Montage auf dem Gewehr muss Ihr HELIX HD eingeschossen werden. Entfernen Sie zuerst die Turmkappen, um die Verstelltürme freizulegen.

TURMKAPPEN ENTFERNEN

Das HELIX HD ist mit Schutzkappen versehen, die die Turmmechanik schützen. Zum Entfernen gegen den Uhrzeigersinn drehen.



VERSTELLTÜRME EINSTELLEN

Ihr HELIX HD besitzt Verstelltürme mit Milliradian (MRAD). Dabei handelt es sich um ein Winkelmaß. Für das Einschießen genügt Folgendes: Auf 100 Meter verschiebt ein Klick den Treffpunkt um 1 Zentimeter (0,1 MRAD).

- Treffpunkt NACH OBEN: HÖHENTURM GEGEN DEN UHRZEIGERSINN drehen.
- Treffpunkt NACH UNTEN: HÖHENTURM IM UHRZEIGERSINN drehen.
- Treffpunkt NACH RECHTS: SEITENTURM GEGEN DEN UHRZEIGERSINN drehen.
- Treffpunkt NACH LINKS: SEITENTURM IM UHRZEIGERSINN drehen.

GROBE AUSRICHTUNG DURCH DEN LAUF

Das HELIX HD wird werkseitig optisch auf Null eingestellt und sollte nach der Montage nahe der Mitte liegen. Trotzdem ist es wichtig zu prüfen, ob die Schüsse überhaupt auf der Scheibe liegen. Richten Sie das Gewehr zunächst grob durch den Lauf aus, damit das Absehen vor der Feineinstellung ungefähr stimmt.

FEINEINSTELLUNG DER NULLUNG

Nach der groben Ausrichtung muss die Nullung fein eingestellt werden. Schießen Sie dazu auf eine Scheibe in festgelegter Entfernung. Beurteilen Sie anschließend den Treffpunkt und verstellen Sie die Türme, um den Treffpunkt zurück in die Mitte zu bringen.

Beispiel: Liegt der Treffpunkt 10 cm zu tief und 5 cm rechts, verstellen Sie die Türme 10 Klicks NACH OBEN und 5 Klicks NACH LINKS, um die Absehenposition an den Treffpunkt anzupassen.

Wir empfehlen eine 3-Schuss-Gruppe zur Bestätigung der Nullung, bevor Sie fortfahren. Als Einschießentfernung empfehlen wir 100 yd/m für Zentralfeuergewehre, 50 yd/m für Randfeuerwaffen und 20-50 yd/m für Luftgewehre. Wenn eine grobe Ausrichtung durch den Lauf nicht möglich ist, beginnen Sie auf kürzerer Distanz, bis Sie auf der Scheibe liegen, und gehen Sie anschließend für die präzise Einstellung auf größere Entfernung.

TURM WIEDER AUF NULL SETZEN

Nach dem Einschießen sollten die Turmgehäuse so eingestellt werden, dass die „0“ der Türme mit der Markierung übereinstimmt.

1. Oben auf jedem Turm befindet sich eine Sicherungsschraube, die die äußere Kappe hält. Lösen Sie diese mit dem Rand einer Patrone, einer Münze oder einem Schraubendreher und heben Sie das Turmgehäuse ab.
2. Richten Sie die „0“ des Turmgehäuses an der Markierung aus und drücken Sie es in Position. Die Verzahnung des Turmgehäuses greift in die Verzahnung der Turmachse.
3. Halten Sie den Turm mit einer Hand fest und drehen Sie die Sicherungsschraube im Uhrzeigersinn, um das Gehäuse zu fixieren.
4. Der Seitenturm wird auf dieselbe Weise zurückgesetzt.
5. Setzen Sie die Schutzkappen wieder auf.



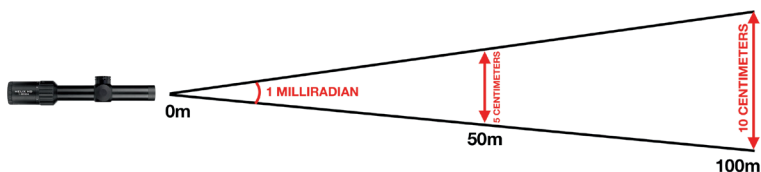
Wenn die Türme eingestellt sind, können Sie Daten aus Ballistikrechnern verwenden und die Türme für Schüsse auf größere Entfernungen einstellen, anstatt über das Absehen vorzuhalten.

VERSTELLTÜRME EINSTELLEN

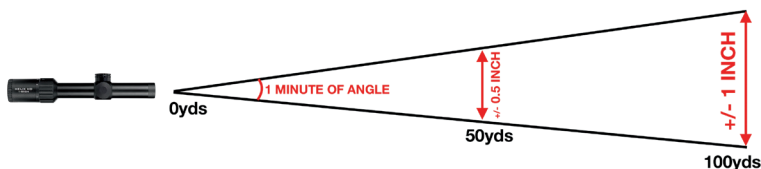
Auch wenn das Zielfernrohr ohne Verständnis dieser Systeme verwendet werden kann, ist es sinnvoll, die Grundprinzipien zu kennen. Sie sind ein wichtiger Bestandteil der Schießausbildung und helfen Ihnen, das Zielfernrohr optimal zu nutzen.

Im Schießsport werden vor allem zwei Einheiten verwendet: **Milliradian** (kurz MRAD oder MIL) und **Winkelminuten** (kurz MOA). Das Prinzip ist sehr ähnlich: Beide sind Winkelmaße und können bei jeder Entfernung verwendet werden, um Abstände zwischen Turmklicks und Absehenmarkierungen zu beschreiben. Technisch gilt: 1 MRAD = 1/1000 Radiant und 1 MOA = 1/60 Grad. Für die Praxis ist das jedoch wenig anschaulich.

Einfach ausgedrückt: **EIN MRAD = 10 cm auf 100 m und EIN MOA = 1,047 Zoll auf 100 yd.**

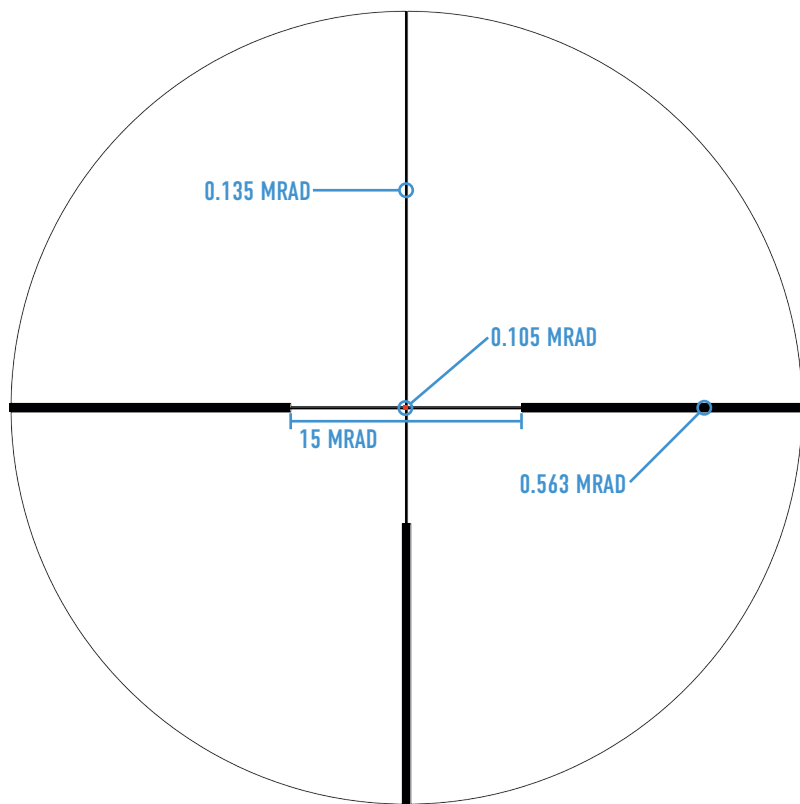


Dadurch sind beide Einheiten sehr praktisch, weil sie sich auf Maße beziehen lassen, die wir im Alltag verwenden.



Die meisten Zielfernrohtürme sind für präzisere Einstellungen in kleinere Einheiten unterteilt. Das HELIX HD bietet Klickverstellungen von 1/10 MRAD bzw. 1/4 MOA.

Das HELIX HD 1-8 besitzt ein L4A-Absehen. Dieses einfache Absehen im 4A-Stil verfügt über eine faseroptische Beleuchtung, die einen kleinen, aber sehr hellen Mittelpunkt für helles Tageslicht sowie Morgen- und Abenddämmerung ermöglicht. Die unten angegebenen Absehenmaße sind bei 8-facher Vergrößerung kalibriert.



Zum Lieferumfang des HELIX HD gehören bereits mehrere Zubehörteile:

TRANSPARENTE KLAPPDECKEL:

Alle HELIX Modelle werden mit Klappdeckeln geliefert. Da es sich um ein Jagdziel-fernrohr handelt, möchten Sie die Deckel bei schlechtem Wetter möglicherweise geschlossen halten, damit die Linsen trocken bleiben. Dank der transparenten Deckel kann das Zielfernrohr auch mit geschlossenen Deckeln verwendet werden. Für das volle „HD“-Erlebnis empfiehlt es sich jedoch, die zusätzliche Sekunde zum Öffnen zu nutzen.



INNENSECHSKANTSCHLÜSSEL & LINSENTUCH:

Der mitgelieferte Innensechskantschlüssel und das Linsentuch sparen Zeit - die passenden Hilfsmittel sind direkt dabei.

SCHNELLVERSTELLHEBEL:

Er wurde in dieser Anleitung bereits erwähnt. Bewahren Sie ihn bei Nichtgebrauch an einem sicheren Ort auf.

ERSATZTEILE:

Was passiert, wenn Sie im Revier eine Turmkappe oder den Schnellverstellhebel verlieren? Kein Problem. Genau dafür halten wir Ersatzteile auf Lager; verschiedene Kleinteile können außerdem über unseren Webshop gekauft werden.

Als Schützen wissen wir, dass es kaum etwas Ärgerlicheres gibt, als von der eigenen Ausrüstung im Stich gelassen zu werden. Wir haben alles darangesetzt, ein robustes und zuverlässiges Produkt zu bauen, das unter normalen Bedingungen nicht versagt, und einige der strengsten Qualitätskontrollen der Branche eingeführt. Dennoch kann etwas schiefgehen. Deshalb gilt für alle Element Zielfernrohre unsere **PLATINUM LIFETIME WARRANTY**. Sie deckt Zielfernrohre lebenslang bei Schäden durch normalen Gebrauch ab und erfordert weder Registrierung noch Kaufbeleg oder Übertragung. Wenn Sie ein Problem haben, reparieren wir es - so einfach ist das!

Für Garantieansprüche kontaktieren Sie bitte **support@element-optics.com** oder füllen Sie das Reklamationsformular auf unserer Website aus.



Die Element Optics **PLATINUM LIFETIME WARRANTY** gilt ausschließlich für Zielfernrohre und nicht für Zubehör. Diebstahl, Verlust, vorsätzliche Beschädigung sowie rein kosmetische Schäden, die die Funktion des Zielfernrohrs nicht beeinträchtigen, sind nicht abgedeckt. Kann Ihr Produkt nicht repariert werden und wird das Ersatzmodell nicht mehr hergestellt, wird ein Modell gleichen Wertes bereitgestellt. Weitere Informationen finden Sie unter www.element-optics.com/warranty

TECHNISCHE DATEN

Vergrößerungsbereich	1-8x
Tubusdurchmesser	30 mm
Objektivdurchmesser	24 mm
Austrittspupille	8,5 - 3 mm
Augenabstand	95 mm
Sehfeld	41 - 5,13 m @100 m
Klickwert	0,1 MRAD
Höhenverstellbereich	40 MRAD
Seitenverstellbereich	40 MRAD
Parallaxe	Fest 100 m
Länge	284 mm (11.18")
Gewicht	519 g (18.3 oz)

